


## 11. AANSLUITINGSMOGELIJKHEID VOOR TWEEDEN LUIDSPREKER.

Aan de achterzijde van het apparaat bevinden zich 2 bussen, gemerkt met het teekensymbool . Hieraan kan men een extra luidspreker aansluiten. De kwaliteit van de weergave wordt dan natuurlijk geheel bepaald door den te gebruiken luidspreker.

## 12. STORINGEN.

Indien het apparaat niet bevredigend werkt, adviseeren wij U, alvorens een klacht te richten tot den handelaar, die het apparaat leverde, zelf naar de meest voor de hand liggende oorzaak een onderzoek in te stellen. Hierbij controleere men de volgende punten:

- Is de antenne in orde en op de juiste wijze met het apparaat verbonden en staat de eventueel in de antenneleiding opgenomen antenne-aard-schakelaar in den juiste stand?
  - Is de aardleiding in orde? Kraak- en ruischstoringen zijn meestal het gevolg van een slechte antenne of aardleiding.
  - Bevinden zich geen storende apparaten in de omgeving van het toestel, zooals aangeduid in punt 1?
  - Zijn de lampen goed aangedrukt in de lamphouders? Men controleere dit volgens punt 3.
  - Is Uw lichtleiding in orde en maakt de steker wel goed contact met het stopcontact?
- Als men last heeft van kraakstoringen, dan kan men zelf door de antenne van het spelende apparaat te nemen, onmiddellijk controleeren of deze storingen van buiten komen, of wel een gevolg zijn van inwendige defecten.
- Houden de storingen niet op als men de antenne uit het apparaat heeft genomen, dan ligt de oorzaak waarschijnlijk in de lampen of in het apparaat en moet de hulp van den handelaar ingeroepen worden.
- Den handelaar wordt aanbevolen, allereerst een onderzoek in te stellen naar de lampen, door deze één voor één door een nieuwe te vervangen.
- Treedt vervorming van het geluid op, dan kan dit veroorzaakt worden door:
- onjuiste afstemming (zie punt 7);
  - door het z.g. sluier-effect, hetwelk voornamelijk optreedt bij verder verwijderde stations. Men stemme dan af op een lokaal station, waarvan de ontvangst diltijd goed is;
  - een defecte lamp.
- Is men er niet in geslaagd, de storing op te heffen, dan schakel

men vooraf het toestel uit en roepe de hulp van den handelaar in.

## 13. GARANTIE.

Bij ieder apparaat bevindt zich een garantie-aanvraagkaart, welke de handelaar moet invullen en aan de verkoop-organisatie te Amersfoort zenden.

**IEDER RECHT OP GARANTIE VERVALT INDIEN DE BETREFFENDE KAART NIET BINNEN 8 DAGEN NA AANKOOP VAN HET APPARAAT AAN ONS WORDT INGEZONDEN.**

Na ontvangst van de betreffende kaart zenden wij U onmiddellijk een definitief garantiebewijs. Bewaar dit bewijs zorgvuldig, aangezien zonder overlegging hiervan geen beroep kan worden gedaan op garantie.

Bij ieder apparaat bevindt zich ook een vragenlijst, welke moet worden bijgevoegd indien het apparaat eventueel ter reparatie aan ons wordt opgezonden. Vul deze vragenlijst zoo volledig mogelijk in en denk er vooral aan bij alle correspondentie over het apparaat steeds te vermelden het type en fabrieksnummer van het toestel, benevens het nummer van het daarvoor afgegeven garantiebewijs. Bewaar de vragenlijst en het garantiebewijs dus zorgvuldig.

## GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR HET RADIOTOESTEL

„AETHERKRUISER” TYPE AK 1412



ALGEMEENE NEDERLANDSCHE RADIO UNIE N. V.  
VAN LIMBURG STRUMLAAN 20  
AMERSFOORT



## ALGEMEEN

Voor de goede werking van het „Aetherkruiser“ radiotoestel type AK 1412 kan niet worden ingestaan, wanneer de hieronder volgende gebruiksaanwijzingen niet nauwkeurig zijn opgevolgd. Wij bevelen dus aandachtige lezing van deze gebruiksaanwijzingen aan, **alvorens** het radiotoestel in werking te stellen.

### 1. ANTENNE.

Men gebruikte als antenne een enkele draad van 10 à 15 Meter lengte, welke zoo hoog mogelijk en vrij hangend boven omringende gebouwen wordt bevestigd.

Men vermijde zooveel mogelijk lasschen in de antenneleiding; waar deze onvermijdelijk zijn, zorgte men ervoor, dat de lasch gesoldeerd wordt; elke niet gesoldeerde lasch is een bron van krackstoringen.

Mocht de radio-ontvangst gestoord worden door storingen, afkomstig van een in de nabijheid zich bevindende elektrische tram, elektrische trein, lichtreclame, of een ander, storing veroorzakende elektrische installatie, zoo verdient het aanbrengen van een afgeschermd invoerleiding van capaciteitsarme kabel, aanbeveling.

In het algemeen wordt hierdoor wel de ultra-kortegolf ontvangst zwakker.

Een binnenshuis antenne geeft minder heldere ontvangst dan een buiten-antenne.

De antenneleiding wordt d.m.v. een enkel-poolige stekker aangesloten in de bus, die op het achterschot van het toestel is aangeduid met het teeken:  $\Upsilon$

### 2. AARDLEIDING.

De aardleiding kan men het beste aansluiten d.m.v. een stevige klem aan de waterleiding, of aan een, tot in het grondwater reikende pompbuis. Als draad wordt aanbevolen koperdraad van minstens 2½ MM doorsnede.

Gasleiding, of centrale verwarming zijn voor aardleiding be-slist onvoldoende.

De aardleiding wordt d.m.v. een enkelpoolige stekker aangesloten in de bus, op het achterschot van het toestel aangeduid met het teeken:  $\equiv$

Het is aanbevelenswaardig, het toestel zoodanig te installeren, dat de antenne- en aardleiding zoo kort mogelijk zijn.

### 3. PLAATSING DER LAMPEN.

Om de lampen in de lamphouders te kunnen plaatsen, verwij-dere men het achterschot. Daarna kunnen de Philips-lampst ECH21, ECH21, EBL21 en 1823 op de plaats, als aangegeven

op de plattegrond van het chassis, op het achterschot, in het toestel gezet worden. De lampen moeten in zoodanige stand in de lamphouders worden geplaatst, dat de streep op de cen-treerpen overeenkomt met de sleuf in de lamphouder.

De drie schaalverlichtingslampies van 8 V. 0,35 Amp. zijn eveneens aan de achterzijde van het apparaat bereikbaar.

Na de plaatsing der lampen bringe men het achterschot weer op zijn plaats, waarbij men er op moet letten, dat de bevesti-gingsschroeven voldoende vastgedraaid worden, zoodat de onderliggende ringen niet kunnen gaan rammelen.

### 4. HET INSTELLEN VAN DE NETSPANNING.

Alvorens het toestel op het lichtnet aan te sluiten, controleere men, of de netspanning, die aangegeven is op de netspanning-schakelaar, welke zichtbaar is door een gat, overeenkomt met de netspanning ter plaatsse.

Moet het toestel op een andere netspanning ingesteld worden, dan verwijdert men het achterschot, trekt de spannings-om-schakelaar achteruit en draait deze dan in een zoodanigen stand, tot de gewenschte netspanning boven staat, waarna hij weer op de contactpenne'tjes gedrukt wordt.

**Uitdrukkelijk wijzen wij erop, dat schade, ontstaan door aan-sluiting op een verkeerde netspanning, niet onder de garantie valt.**

### 5. INSCHAKELING.

Het apparaat wordt ingeschakeld door den linkerknop krachtig in te drukken en vervolgens geheel naar rechts te draaien. De schaalverlichting gaat dan branden.

### 6. INSTELLING VAN DEN NEON-INDICATOR.

Het duurt ongeveer een halve minuut, voordat de lampen warm zijn. Bij de eerste in-gebruik-namc van het toestel moet de Neon-indicator afgesteld worden. Men verwijdert hier toe de antenne van het toestel.

Vervolgens draait men met behulp van een schroevendraaier zoolang aan den regelaar, die zich aan de achterzijde van het toestel bevindt en die op het achterschot aangeduid is met „Neon“, totdat de uitslag van den Neon-indicator juist begint toe te nemen.

Als het toestel langen tijd in gebruik is geweest, verdient het soms aanbeveling, deze instelling nogmaals te herzien.

### 7. VASTE STATIONS EN GOLFBEREIKEN.

Door den rechterknop uit te trekken wordt deze gekoppeld met den golflengteschakelaar, waarmee zoolwel de twee voor-naamste Nederlandsche stations als de drie golfbereiken ge-kozen kunnen worden.

Van links naar rechts draaiende krijgt men achtereenvolgens:

- Ned. programma I, uitgezonden op de golflengte 414 m.
- Ned. programma II, uitgezonden op de golflengte 301,5 m.
- het lange golfbereik van 800—2000 M, aangeduid door een pijl;
- het midden golfbereik van 175—580 M, aangeduid door een pijl;
- het korte golfbereik van 13.5—51 M, aangeduid door een pijl.

### 8. AFSTEMMEN.

Voor onvervormde weergave is het van het hoogste belang dat men juist afstemt op het gewenschte station. Hiertoe dient de rechterknop van het apparaat. Door indrukken en vervol-gens door draaiing aan dezen knop beweegt men de afstem-naald zoodanig dat deze zich in het vakje van het gewenschte station vertoont. Daarbij lette men op den uitslag van den Neon indicator tot deze maximum is. Men schakelt bij het af-stemmen den timbreschakelaar steeds geheel naar links. (Zie onder 9.)

### 9. TIMBRE- EN SELECTIVITEITSREGELING.

Door den linkerknop uit te trekken en naar rechts of links te bewegen kan de selectiviteit en tevens het timbre der weergave geregeld worden. Bij een weergave met veel hooge tonen is de selectiviteit het geringst.

### 10. GRAMMOFOON-WEERGAVE.

Wanneer men een electrischen weergever (pick-up) bezit, kan men deze aansluiten in de bussen op het achterschot van het apparaat, gemerkt met het teeken  $\odot$ .

Met het schakelaar'tje aan de achterzijde van het apparaat wordt de gramofoon-aansluiting ingeschakeld.

Indien men weer op radio-ontvangst wil overgaan, vergete men vooral niet den schakelaar weer om te zetten.

Timbre en volume kunnen op de normale wijze worden ge-regeld.